

**UNIVERSITY OF MUMBAI**

**No. UG/157 of 2011**

**CIRCULAR:-**

A reference is invited to the Ordinances, Regulations and syllabi relating to the Five Years Integrated B.A./M.A. degree course vide this office Circular No. UG/69 of 2011, dated 18<sup>th</sup> April, 2011 and the Principals of the affiliated colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by the Board of Studies in German at its meeting held on 25<sup>th</sup> April, 2011 and also by the Faculty of Arts at its meeting held on 13<sup>th</sup> May, 2011 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 25<sup>th</sup> May, 2011 vide item No. 4.29 and that, in accordance therewith, the syllabus as per the Credit Based Semester and Grading System for First Year of B.A. programme in German (Five Years Integrated B.A./M.A.) is as per Appendix and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2011-2012.

MUMBAI – 400 032

June, 2011

(Prin. (Dr.) M.S.Kurhade)

I/c. Registrar

**Enclosure to Item No. 4.29**

**A.C. 25/05/2011**

# UNIVERSITY OF MUMBAI



## **Syllabus for the F.Y.B.A.**

**Program : B.A./M.A. (Five Year Integrated)**

**Course : German**

(Credit Based Semester and Grading System with effect from the academic year 2011-2012)



The syllabus, number of credits, exam pattern, standard of passing and grading system of the existing credit and semester system for FYBA in German (Five Year Integrated B.A./M.A. Degree Course in German) may be modified to bring it on par with the new credit and semester system for FYBA of the University of Mumbai to be introduced w.e.f. the year 2011-12

The modified course pattern of FYBA w.e.f. from 2011-12 will be as follows:

**First Semester**

Course	Name of the Course	Marks (Internal 40%+ Theory 60%)	Credits	Lectures per week
Core Course 1.1	Structural Study of German I	100	3	3
Core Course 1.2	Structural Study of German II	100	3	3
Core Course 1.3	German Culture & Civilisation I	100	3	3
Language Course 1.4	Communication Skills in German I	100	2	2
Skill Based Course 1.5	Communication Skills in English I	100	2	2
Foundation Course 1.6	Foundation Course/ EVS component	100	2	2
	<b>Total</b>	<b>600</b>	<b>15</b>	<b>15</b>

**Second Semester**

Course	Name of the Course	Marks (Internal 40%+ Theory 60%)	Credits	Lectures per week
Core Course 2.1	Structural Study of German III	100	3	3
Core Course 2.2	Structural Study of German IV	100	3	3
Core Course 2.3	German Culture & Civilisation II	100	3	3
Language Course 2.4	Communication Skills in German II	100	2	2
Skill Based Course 2.5	Communication Skills in English II	100	2	2
Foundation Course 2.6	Foundation Course / EVS Component	100	2	2
	<b>Total</b>	<b>600</b>	<b>15</b>	<b>15</b>

## **SYLLABUS IN DETAIL:**

### **F.Y.B.A. Semester I**

#### **Core Course 1.1 Structural Study of German I**

This course shall introduce basic grammar structures and involve diverse grammar exercises for practice. Along with the practice of German language structures, their application in authentic situations shall also be dealt with.

#### **Prescribed Texts:**

Hartmut Aufderstraße, u.a. : Lagune I. A1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Themen Aktuell. Band 1. Kursbuch und Arbeitsbuch., Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

#### **Recommended Reading:**

Dallapiazza, Rosa-Marie. u.a.: Tangram Aktuell 1A + 1B. Kursbuch+Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

Eichmann, Hubert, u.a.: Blaue Blume. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Funk, Hermann, u.a.: Geni@l. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch + Arbeitsbuch A1 und A2. München/Berlin: Langenscheidt 2003.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Delfin. Teil 1. Lehrbuch und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Müller, Martin, u.a.: Moment Mal! Lehrwerke für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch und Arbeitsbuch 1. München/Berlin: Langenscheidt 2001.

Schulz-Griesbach: Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe 1. Teil. München: Max Hueber Verlag 1984.

(Additional material to be compiled & provided by the teacher)

## **Core Course 1.2 Structural Study of German II**

This course shall include simple German texts. Emphasis shall be on vocabulary, syntax and comprehension. Exercises based on seen and unseen texts shall be dealt with. Reading, hearing, understanding and writing skills shall be developed.

### **Prescribed Texts:**

Hartmut Aufderstraße, u.a. : Lagune I. A1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Themen Aktuell. Band 1. Kursbuch und Arbeitsbuch., Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

### **Recommended Reading:**

Dallapiazza, Rosa-Marie. u.a.: Tangram Aktuell 1A + 1B. Kursbuch+Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

Eichmann, Hubert, u.a.: Blaue Blume. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Funk, Hermann, u.a.: Geni@l. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch + Arbeitsbuch A1. München/Berlin: Langenscheidt 2003.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Delfin. Teil 1. Lehrbuch und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Müller, Martin, u.a.: Moment Mal! Lehrwerke für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch und Arbeitsbuch 1. München/Berlin: Langenscheidt 2001.

Schulz-Griesbach: Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe 1. Teil. München: Max Hueber Verlag 1984.

(Additional material to be compiled & provided by the teacher)

## **Core Course 1.3 German Culture & Civilisation I**

This course shall provide information & discuss the salient features of the German speaking countries with respect to history, geography, politics, society, art and current affairs.

Prescribed Text: Tatsachen über Deutschland. Tatsachen über Deutschland. Frankfurt am Main: Societäts-Verlag- aktualisierte Auflage.

(Additional print, audio and visual material to be compiled and provided by the teacher.)

## **Language Course 1.4 Communication Skills in German I**

This course shall emphasize upon communicative competence: writing, speaking and listening skills shall be activated.

### **Prescribed Texts:**

Häusermann/Piepho: Aufgaben – Handbuch. Deutsch als Fremdsprache. Abriss einer Aufgaben und Übungstypologie. München, iudicium, 1996.

Nieder, Lorenz: Sprechübungen. München: Max Hueber Verlag 1970.

Zielinski, Wolf-Dietrich: Papa, Charly hat gesagt... Ausgewählte Gespräche zwischen Vater und Sohn mit Übungen zum Deutschunterricht für Ausländer. München/Berlin: Langenscheidt 1983.

(Additional print, audio and visual material to be compiled and provided by the teacher.)

## **Skill Based Course 1.5 Communication Skills in English I**

This course shall enhance the communication skills of the students in English. Emphasis shall be not only on written and oral comprehension, but also on active usage of correct English. Students coming from Marathi and other mediums shall particularly benefit from this course.

### **Prescribed Texts:**

Doctor: Communication Skills in English. 2009. Chapters 1-10.

Smith-Pearse, T.L.H.: The English Errors of Indian Students. 5<sup>th</sup> Edition, New Delhi, OUP 2006.

(Additional material to be compiled and provided by the teacher.)

## **Foundation Course 1.6**

Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai

## **F.Y.B.A. Semester II**

### **Core Course 2.1 Structural Study of German III**

This course shall be a continuation of basic grammar structures and involve diverse exercises for practice at the intermediate level.

#### **Prescribed Texts:**

Hartmut Aufderstraße, u.a. : Lagune I. A2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Themen Aktuell. Band 1. Kursbuch und Arbeitsbuch., Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

Recommended Reading:

Dallapiazza, Rosa-Marie. u.a.: Tangram Aktuell 2A + 2 B. Kursbuch+Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

Eichmann, Hubert, u.a.: Blaue Blume. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Funk, Hermann, u.a.: Geni@l. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch + Arbeitsbuch A2. München/Berlin: Langenscheidt 2003.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Delfin. Teil 2. Lehrbuch und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Müller, Martin, u.a.: Moment Mal! Lehrwerke für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch und Arbeitsbuch 1. München/Berlin: Langenscheidt 2001.

Schulz-Griesbach: Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe 1. Teil. München: Max Hueber Verlag 1984.

(Additional material to be compiled & provided by the teacher)



## **Core Course 2.2 Structural Study of German IV**

This course shall be a continuation of Course 1.2. It shall include simple German texts at the intermediate level. Emphasis shall be on vocabulary, syntax and comprehension. Exercises based on seen and unseen texts shall be dealt with.

### **Prescribed Texts:**

Hartmut Aufderstraße, u.a. : Lagune I. A2. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch und Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2006.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Themen Aktuell. Band 1. Kursbuch und Arbeitsbuch., Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

### **Recommended Reading:**

Dallapiazza, Rosa-Marie. u.a.: Tangram Aktuell 2A + 2 B. Kursbuch+Arbeitsbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2005.

Eichmann, Hubert, u.a.: Blaue Blume. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Funk, Hermann, u.a.: Geni@l. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch + Arbeitsbuch A1 und A2. München/Berlin: Langenscheidt 2003.

Hartmut Aufderstraße, u.a.: Delfin. Teil 2. Lehrbuch und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Ismaning: Max Hueber Verlag 2002.

Müller, Martin, u.a.: Moment Mal! Lehrwerke für Deutsch als Fremdsprache. Lehrbuch und Arbeitsbuch 1. München/Berlin: Langenscheidt 2001.

Schulz-Griesbach: Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe 1. Teil. München: Max Hueber Verlag 1984.

(Additional material to be compiled & provided by the teacher)

## **Core Course 2.3 German Culture & Civilisation II**

This course shall provide information & discuss the salient features of the German speaking countries with respect to history, geography, politics, society, art and current affairs through ten selected literary texts.

Prescribed Texts: Auslese. Ein Buch aus Büchern. New Delhi: RNC Print and Publishing Co. 1989.

Additional material to be compiled & provided by the teacher

### **Language Course 2.4 Communication Skills in German II**

This course shall be a continuation of Course 1.3 and will emphasize upon communicative competence: writing, speaking and listening skills shall be enhanced.

#### **Prescribed Texts:**

Häusermann/Piepho: Aufgaben – Handbuch. Deutsch als Fremdsprache. Abriss einer Aufgaben und Übungstypologie. München, iudicum, 1996.

Nieder, Lorenz: Sprechübungen. München: Max Hueber Verlag 1970.

Zielinski, Wolf-Dietrich: Papa, Charly hat gesagt... Ausgewählte Gespräche zwischen Vater und Sohn mit Übungen zum Deutschunterricht für Ausländer. München/Berlin: Langenscheidt 1983.

(Additional print, audio and visual material to be compiled and provided by the teacher.)

### **Skilled Based Course 2.5 Communication Skills in English II**

This course shall continue to enhance the communication skills of the students in English. Emphasis shall be not only on written and oral comprehension, but also on active usage of correct English. Students coming from Marathi and other mediums shall particularly benefit from this course.

#### **Prescribed Texts:**

Doctor: Communication Skills in English. 2009. Chapters 11-20.

Smith-Pearse, T.L.H.: The English Errors of Indian Students. 5<sup>th</sup> Edition, New Delhi, OUP 2006.

## **Foundation Course 2.6**

Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.

### **Examination and Standard of Passing:**

Regulations regarding the credit system and standard of passing will be as prescribed by the University of Mumbai. The Seven Point Grading System prescribed by the University of Mumbai will be as follows:

Grades	Marks	Grade Points
O	70 & above	7
A	60 to 69.99	6
B	55 to 59.99	5
C	50 to 54.99	4
D	45 to 49.99	3
E	40 to 44.99	2
F (Fail)	39.99 & below	1

Exam pattern, standard of passing and grading system for FYBA in German shall be the same as per the university guidelines of the new credit and semester system for FYBA of the University of Mumbai to be introduced w.e.f. the year 2011-12

---